

3 March 2025

English

**United Nations Group of Experts on
Geographical Names**

2025 session

New York, 28 April – 2 May 2025

Item 4 (b) of the provisional agenda *

**Reports: Governments on the situation in their countries
and on the progress made in the standardization
of geographical names**



United Nations Group of Experts on Geographical Names

National report of Slovakia for the period 2023 –2025

Submitted by Slovakia**



* GEGN.2/2025/1

**Prepared by Ing. Mária Kubicová, Slovakia, Geodetic and Cartographic Institute Bratislava, Mgr. Zuzana Michalková, Slovakia, Geodetic and Cartographic Institute Bratislava, Ing. Eva Miklušová, Slovakia, Geodesy, Cartography and Cadastre Authority of the Slovak Republic.

National report of Slovakia for the period 2023 –2025

A	Summary <i>A short summary, which describes main points of the national report. This part is also usually sent in a separate document before the national report.</i>	<ul style="list-style-type: none"> - the activities related to the standardization of geographical names inside and outside the territory of Slovakia are ensured continuously, - ZBGIS (topographic) database is continuously updated, the content of the database has been gradually expanded through the addition of names from cadastral and forest maps and names of watercourses, - documentation on activities and selected lists of geographical names are published and updated, - the standardized geographical names are updated and provided free of charge as open data in these formats: GPKG, Esri SHP, Esri GDB and CSV. The data is accessible through WMS and WFS mapping services, - the web map application MAPKA (formerly Map Client ZBGIS) is used for interactive work with digital data, allows display, search and analysis of spatial data and map services. - the project „Comprehensive revision and updating of geonames in the Tatra Mountains”- suggestions position of features and their names is being checked by experts
B	Member state report on the situation in their country <i>The progress made in the standardization of geographical names since the last UNGEGN session (news in the field of geonames in the country, progress of ongoing projects, finished projects, issues and use cases for inspiration for other countries, changes in database of geonames).</i>	<ul style="list-style-type: none"> - the progress in the standardization of geographical names is described in items C, Eb, F, G, Hb, Hc, I, Ma, Mf, N, O, P
C	National and international meetings, conferences, symposiums, publicity and publications <ul style="list-style-type: none"> - date of the meeting - name of the meeting - place of the meeting - main theme - useful information from the meeting - in case of publications, guidelines: how often are they issued, what is the content of these publications - publicity: articles in international professional magazines, publication of own professional magazines. 	<ul style="list-style-type: none"> - 22nd Meeting of the Baltic Division of the UNGEGN (15th - 17th March 2023, Warsaw, Poland), - 3rd Meeting UNGEGN Bureau and Linguistic/Geographical Division Chairs Meetings (30th March 2023, virtual meeting), - Working meeting of Commissions on Geographical Names of Czechia and Slovakia (20th June 2023, Bratislava) - 7th Working Meeting of Commissions on Geographical Names of Czechia, Poland and Slovakia (5th September 2023, Prague, Czechia), - Eurogeographics – (29th February 2024, virtual meeting), presentation on Delivering more accurate height data for mountain peaks in Slovakia was presented - 26th Meeting of the Working Group on Exonyms (14th May and 15th May 2024, Prague), - 28th meeting of the East Central and South-East Europe Division of the United Nations Group of Experts on Geographical Names (16th May 2024, Prague) - GeoKarto 2024 (5th and 6th September 2024, Stará Lesná, Slovakia) - 23rd Slovak onomastic conference (15th and 16th September 2024, Prešov, Slovakia) - virtual meetings WGE (17th October 2024 and 27th January 2025)

		We have continued in publishing of the periodical publication called Geographical Names Information. Twice a year we provide information about activities in the field of standardization of geographical names in international and national content
D	Measures taken and proposed to implement United Nations resolutions on the standardization of geographical names, including the economic and social benefits <i>Information, recommendations, guidelines in legislative, control management.</i>	without changes
E	National standardization	
Ea	Field collection of names	without changes
Eb	Office treatment of names	<ul style="list-style-type: none"> - Project of densifying the content of the database of standardized geographical names by names from cadastral maps, forestry maps and managed geographical watercourses names - we continued in work with them. By the end of 2024, we completed 22% of all districts and further 14% of districts are in progress stage. - improvement of the methodological procedure and technology in the Ha item - names standardization of: Habitats Directive Sites SCI, caves, state
Ec	Treatment of names in multilingual areas	without changes
Ed	Administrative structure of national names authorities, legislation, policies and procedures	- new regulation - Decree of the Geodesy, Cartography and Cadastre Authority of the Slovak Republic No. 50/2024 Coll., amending and supplementing Decree No. 300/2009 Coll., which implements Act of the National Council of the Slovak Republic No. 215/1995 Coll. on Geodesy and Cartography, valid from 1 st April 2024
Ee	Toponymic guidelines for map editors and other editors	<p>The fourth edition of Slovak Toponymic guidelines was published in 2010. Because there were no legislative changes in Slovakia, the edition from 2010 is still valid. It contains parallel Slovak and English versions. The edition of Toponymic guidelines is available on the UGKK website</p> <p>https://www.skgeodesy.sk/files/sk/slovensky/ugkk/geodezia-kartografia/standardizacia-geografickeho-nazvoslovia/dokumenty-k-cinnosti/TNdotlaAe.pdf</p>
F.	Geographical names as culture, heritage and identity <i>Including indigenous, minority and regional language names.</i>	- variant names are non-standardized local names supplemented with standardized names and they are for the sole purpose of searching through any form of the name. The sources for variant names are available map materials or publications, and they are supplemented continuously
G.	Exonyms <i>New exonyms, extinct exonyms, projects regarding exonyms.</i>	<ul style="list-style-type: none"> - in the theme Geographical names (exonyms) in the web map application MAPKA other feature names were added: in 2023 names of rivers, canals, straits, islands, archipelagos, bays and coves, in 2024 names of inland canals, names of water reservoirs, names of capes and names of peninsulas - we respect the recommendation of UNGEGN - we recommend using official endonyms

H.	Toponymic data files and gazetteers	
Ha	Content requirements and standards	- Project of densifying the content of the database of standardized geographical names by names from cadastral maps, forestry maps and managed watercourses names - methodological procedure was updated, - the Feature Catalogue (KTO ZBGIS®) was updated
Hb	Data management and interoperability	- change at the level of synchronization of production and publication databases
Hc	Data services, applications and products <i>Including gazetteers and web services.</i>	- GPKG for download were added - continuously geonames updating in ZBGIS® database - new in the application enables searching not only for standardized geonames, but also through the historical or variant names
I	Terminology in the standardization of geographical names <i>New or changed definitions and terms.</i>	- Terminological gazetteer – http://www.skgeodesy.sk/sk/terminologicky-slovník/
J	Writing systems and pronunciation	
Ja	Romanization	without changes
Jb	Conversion into non-Roman writing systems	without changes
Jc	Writing of names in unwritten languages	unsolved
Jd	Pronunciation	unsolved
K	Country names <i>New or changed country names from the UNGEGN List of Country Names that were imported to the list of geonames in this country (in language of this country).</i>	without changes
L	Toponymic education <i>Toponymical courses, works in organisation, issues and solution of problems.</i>	- lectures: Principles of the Correct Use of Slovak Language in Official Communication
M	Features beyond a single sovereignty and international cooperation	
Ma	Features common to two or more nations	without changes
Mb	Bilateral and multilateral agreements	without changes
Mc	Coastal seas	without changes
Md	Geonames of international waters and marine features in international waters	without changes
Me	Geonames in Antarctica	without changes
Mf	International cooperation	- cooperation between Commissions on Geographical names of SK, CZ and PL, ECSEED, UNGEGN

	<i>Cooperation with institutions, countries – specific project.</i>	
N.	Arrangements for the UNGEGN <i>Creating national and other reports, creating articles for Bulletin, communication, cooperation and fulfilment of tasks from the UNGEGN.</i>	- The Model of National Report was created and introduced at the 3 rd Meeting UNGEGN Bureau and Linguistic/Geographical Division Chairs Meetings (30 th March 2023, virtual meeting)
O	Supporting sustainable development <i>Activities related to geonames that support sustainable development.</i>	- in the Eb item
P	Other <i>If the country has worked on something special, that is not mentioned in this model.</i>	- The project Comprehensive Revision and Updating of Geonames in the Tatras Including Refinement of Heights and Positions of Objects in the Tatra Mountains - since 2021 (due to very accurate and detailed airborne laser scanning data of the whole territory of Slovakia) we have started to refine (rectify) the localization of standardized geographical feature names like peaks and saddles and prepared draft of new non-standardized geonames in the Tatra Mountains. Our proposals are currently being verified by experts.